

УТВЪРДИЛ:

Дата: 13.04.2018г.

На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД

Г-Н ИВАН МАРКОВ  
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

Министерство на транспорта,  
информационните технологии и съобщенията  
София 1000, ул. "Дякон Игнатий" №9, тел. 0409/603 568 662 650

Рег. №

РД-14-23

Дата

13.04.18г.

## ДОКЛАД

по чл. 103, ал. 3 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и чл. 60, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) във връзка с чл. 106, ал. 1 от ЗОП за резултатите от работата на комисията по електронно разглеждане, оценяване и класиране на постъпилите оферти в Системата за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП) на адрес <https://sevor.minfin.bg/> по реда на чл. 82, ал. 3 от ЗОП с предмет: „Осигуряване на устни преводи за нуждите на Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията” по условията на Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. на ЦОП, публикувана под № 0619 в СЕВОП.

### I. Състав на комисията

Председател: Йоанна Иванова – главен експерт в отдел „Обществени поръчки“, дирекция „Стопански дейности и управление на собствеността” и членове:

1. Бисер Петров – държавен експерт в отдел „Международни правни норми”, дирекция „Правна”;
2. Милена Султанова – старши експерт в дирекция „Връзки с обществеността и протокол”.

### II. Номер и дата на заповедта за назначаване на комисията

Комисията по т. I е назначена със Заповед № РД-14-23 от 27.03.2018 г. на главния секретар на Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията.

### III. Кратко описание на работния процес

Работата на комисията премина в съответствие с чл. 51, чл. 52, чл. 54-58 от ППЗОП във връзка с чл. 103, чл. 104, ал. 1 и ал. 4 от ЗОП.

Председателят и всички членове на комисията подписаха декларации съгласно чл. 103, ал. 2 от ЗОП и чл. 51, ал. 13 от ППЗОП.

Комисията работи в периода 27 март – 13 април 2018 г., като извършените действия са отразени в приложените протоколи.

### IV. Участници във вътрешния конкурентен избор

До изтичане на обявения срок за подаване на оферти (26.03.2018 г.) за участие във вътрешния конкурентен избор в СЕВОП са постъпили 6 (шест) оферти. Редът на тяхното постъпване е както следва:

1. „Преводаческа агенция Софита“ ООД, подадена на 21.03.2018 г. в 18:47 ч.;
2. „Евро-Алианс“ ООД, подадена на 23.03.2018 г. в 11:43 ч.;
3. „Митра Транслейшънс“ ООД, подадена на 26.03.2018 г. в 13:50 ч.;
4. „Лозанова 48“ ООД, подадена на 26.03.2018 г. в 15:26 ч.;
5. „Интерланг“ ЕООД, подадена на 26.03.2018 г. в 17:03 ч.;
6. „Теза“ ООД, подадена на 26.03.2018 г. в 18:05 ч.

### V. Действия, свързани с отваряне, разглеждане и оценяване на всяка от офертите

На 27.03.2018 г. в 14:00 часа започна работата на комисията, назначена с цитираната по-горе заповед в СЕВОП.

Преди да пристъпят към разглеждане на подадените оферти членовете на комисията се запознаха с изпълнителите по Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и списъка на постъпилите електронни оферти.

Комисията продължи своята работа, като разгледа документите за съответствие с изискванията, поставени от индивидуалния възложител.

1. За офертата на **„Преводаческа агенция Софита“** ООД комисията констатира, че:

- представените от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 56,38 лв. (петдесет и шест лева и 38 ст.).

2. За офертата на **„Евро-Алианс“** ООД комисията констатира, че:

- представените от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 54,35 лв. (петдесет и четири лева и 35 ст.).

3. За офертата на **„Митра Транслейшънс“** ООД комисията констатира, че:

- представените от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 73,83 лв. (седемдесет и три лева и 83 ст.).

4. За офертата на **„Лозанова 48“** ООД комисията констатира, че:

- представените от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 60,09 лв. (шестдесет лева и 9 ст.).

5. За офертата на **„Интерланг“** ЕООД комисията констатира, че:

- след изискани и допълнително представени от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на

изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 57,38 лв. (петдесет и седем лева и 38 ст.).

6. За офертата на „Теза“ ООД комисията констатира, че:

- след изискани и допълнително представени от участника документи и информация за съответствието с изискванията към лично състояние отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.1. Лично състояние“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- представените от участника документи и информация в техническото му предложение, отговарят на изискванията. Комисията постави групова оценка „ДА“ на „т.1.2. Техническо предложение“ на участника в общия грид, даващ възможност за оценка от тип „да/не“ на информацията, подадена в секция „Оферта на участника“;

- предложената от участника обща крайна цена е 64,11 лв. (шестдесет и четири лева и 11 ст.).

#### **VI. Класиране на участниците**

Според посоченият в т. 6 в поканата с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. критерий „най-ниска цена“, комисията класира постъпилите оферти, както следва:

**Първо място:** „Евро-Алианс“ ООД с обща крайна цена 54,35 лева без ДДС;

**Второ място:** „Преводаческа агенция Софита“ ООД с обща крайна цена 56,38 лева без ДДС;

**Трето място:** „Интерланг“ ЕООД с обща крайна цена 57,38 лева без ДДС;

**Четвърто място:** „Лозанова 48“ ООД с обща крайна цена 60,09 лева без ДДС;

**Пето място:** „Теза“ ООД с обща крайна цена 64,11 лева без ДДС;

**Шесто място:** „Митра Транслейшънс“ ООД с обща крайна цена 73,83 лева без ДДС.

#### **VII. Мотиви за допускане на всеки от участниците**

1. „Преводаческа агенция Софита“ ООД – **мотиви за допускане:** участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложили в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

2. „Евро-Алианс“ ООД – **мотиви за допускане:** участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложили в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

3. „Митра Транслейшънс“ ООД – **мотиви за допускане:** участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложили в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

4. „Лозанова 48“ ООД – мотиви за допускане: участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложи в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

5. „Интерланг“ ЕООД – мотиви за допускане: участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложи в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

6. „Теза“ ООД – мотиви за допускане: участникът отговаря на изискванията на Закона за обществените поръчки, Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. и предварително обявените условия на възложителя, заложи в поканата за участие с рег. № 04-09-60/15.03.2018 г. Офертата на участника е разгледана и оценена съгласно предварително избрания критерий „най-ниска цена“ и е класиран съобразно предложеното от него ценово предложение.

#### **VIII. Предложение за сключване на договор с класирания на първо място участник**

Въз основа на горното и на основание чл. 82 от ЗОП комисията предлага на възложителя да определи за изпълнител класираният на първо място участник „Евро-Алианс“ ООД и да сключи договор за възлагане на обществената поръчка с него.

Настоящият доклад се състави и подписа от всички членове на комисията на 13.04.2018 г.

- Приложения:** 1. *Протокол от работата на комисията, ведно с всички документи, изготвени в хода на работата ѝ;*  
2. *Проект на заповед за определяне на изпълнител.*

#### **Председател:**

*На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД*

\_\_\_\_ Йоанна Иванова

#### **членове:**

*На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД*

\_\_\_\_ Бисер Петров

*На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД*

\_\_\_\_ милена Султанова